



GKN Driveline

GKN Driveline Brunico S.p.A.

I-39031 Brunico (BZ)
Cod. Fisc. / P.IVA IT 00724620212
Via del Campo della Rienza, 8
Cap. Soc. Euro 2.580.000
Società con unico socio
Telefono +39 0474 580111
Fax +39 0474 580501
Direzione e coordinamento
certificata AEO IT AEOU 14 0870
ex art. 2487/bis c.c. Dowdals Group plc

DESTINATARIO FATTURA

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

9/10 00659

PORTO

054 FCA (Free Carrier)

DESTINATARIO MERCE

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

180343908

5012729168

Spedizione effettuata per conto di

Consegnato in porto

Codice Cliente		Taglia nave/ve		Codice Container		Data													
N. RIGA		DISEGNO		NATURA, QUALITÀ DEI BENI		N. LOTTO DI PRODUZIONE		U.M.		QUANTITÀ TOTALE DISEGNO		Codice		Descrizione		Numero		QUANTITÀ PER SINGOLO MEZZO RACCOLTA	
1		550003231402 25000644200		Differenzia KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1050 Quantità effettiva: 5 Tipo Imballaggio: S Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 06/06/23 Firma: R		L-A03050235		EA		1050		617099		VERPACKUNGSEINHE		5		210	
TRASPORTO ESEGUITO A CURA DEL		MITTENTE ☐ DESTINATARIO ☐		GG		DATA / ORA INIZIO TRASP.		MM		AA		ORA		MIN.		FIRMA		Relativa documentazione aggiuntiva ricevuta	
VETTORE Ditta, Residenza o Domicilio		1° Schweitzer GmbH & Co. 2°		AUTOMEZZO TIPO / TARGA		LBSC2200		01		06		23		10		5		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
Il compilatore		Nominalivo autista		Peso lordo		4762,650		Peso netto		4339,65		Numero colli		5		NOTE: 06 GIU 2023 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"		FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO	

UM - Unità misura / Unit measure
EA Pezzi/pieces
KK Kg
M M
MM MM
S2 M²
S3 M³
PK Confezione / Packing
RL Rotoli / Rolls
IT l / litro / liter
PR Palo / Pair
ST Sette / Set
D7 Mezzina / Dozent
ML ML / ML
BT Bottiglia / Bottle

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (R7)			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 MODUGNO Land/Pays ITALIA			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 5281		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de prise en charge des marchandises GKN Driveline Bruneck AG Ort/Lieu Land/Pays Rienzfeldstraße 8 Datum/Date			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes I-39031 BRUNECK (R7) DOCUMENT					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistikknummer No. statistique
OS PALLETS AUTOMOTIVE PARTS					11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4.762
					12 Umfang in m³ Cubage m³ KG
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Norm voir N°9	Gefahrstoffmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
14 Rückerstattung Remboursement					24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco					
21 Ausgefertigt in Etabli à BRUNECK am le 01/06/23					
22 GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Tammerfeld Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		
25 Angaben zur Gürtung des Gutes mit Grenzübergängen von bis km			25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		
26 Vortragspartner des Frachtführers			26 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz L13 SC dde Anhänger L13 SC 942			27 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT					